

Gouvernement du Québec

## O.C. 991-2023, 14 June 2023

Environment Quality Act  
(chapter Q-2)

### Environmental standards for heavy vehicles

#### Quality of the atmosphere

##### — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting environmental standards for heavy vehicles and Regulation to amend the Regulation respecting the quality of the atmosphere

WHEREAS, under paragraph *c* of section 53 of the Environment Quality Act (chapter Q-2), the Government may make regulations applicable to the whole or to any part of the territory of Québec, to determine the manner in which certain classes of motor vehicles, engines and devices may be used and the manner of maintaining them, and prescribe, if need be, the installation of purification devices in accordance with the specifications which it determines and provide for the inspection of such devices;

WHEREAS, under subparagraph 5 of the first paragraph of section 95.1 of the Act, the Government may make regulations to establish standards for the installation and use of any type of apparatus, device, equipment or process designed to control the release of contaminants into the environment;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting environmental standards for heavy vehicles and a draft Regulation to amend the Regulation respecting the quality of the atmosphere were published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 22 February 2023 with a notice that they could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulations without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting environmental standards for heavy vehicles and the Regulation to amend the Regulation respecting the quality of the atmosphere, attached to this Order in Council, be made.

YVES OUELLET  
*Clerk of the Conseil exécutif*

## Regulation to amend the Regulation respecting environmental standards for heavy vehicles

Environment Quality Act  
(chapter Q-2, s. 53, par. *c*, and s. 95.1, 1st. par., subpar. 5)

**1.** The Regulation respecting environmental standards for heavy vehicles (chapter Q-2, r. 33) is amended in section 9 by adding “or to allow for the use of electricity” at the end.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

## Regulation to amend the Regulation respecting the quality of the atmosphere

Environment Quality Act  
(chapter Q-2, s. 53, par. *c* and s. 95.1, 1st par., subpar. 5)

**1.** The Regulation respecting the quality of the atmosphere (chapter Q-2, r. 38) is amended in section 96.3 by inserting “or to allow the use of electricity” after “fuel”.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

106328

Gouvernement du Québec

## O.C. 992-2023, 14 June 2023

Environment Quality Act  
(chapter Q-2)

Act respecting certain measures enabling the enforcement of environmental and dam safety legislation  
(chapter M-11.6)

### Quality of drinking water

#### — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting the quality of drinking water

WHEREAS, under the first paragraph of section 45 of the Environment Quality Act (chapter Q-2), the operator of a waterworks system and the operator of a public, commercial or industrial establishment supplied with water by a supply source independent of a waterworks system must, in making water available to the public or to his or her employees for human consumption, supply drinking water only, to the extent and in accordance with the standards provided by regulation of the Government;